

Polski

Podstawka pod laptopa – Instrukcja obsługi

Użytkowanie

1. Umieść podstawkę na stabilnej, płaskiej powierzchni.
2. Dopasuj kąt nachylenia podstawki do swoich preferencji, jeśli produkt posiada regulację.
3. Postaw laptop na podstawce, upewniając się, że stoi stabilnie i nie wystaje poza krawędzie podstawki.
4. Nie obciążaj podstawki przedmiotami, które przekraczają maksymalne dopuszczalne obciążenie podane przez producenta.

Pielęgnacja

1. Regularnie czyść podstawkę z kurzu i brudu za pomocą miękkiej, suchej ściereczki.
2. W przypadku uporczywych zabrudzeń użyj lekko wilgotnej ściereczki z delikatnym detergentem, a następnie wytrzyj do sucha.
3. Unikaj stosowania środków chemicznych, które mogą uszkodzić powierzchnię podstawki.

Utylizacja

- Zużyta lub uszkodzoną podstawkę należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych lub tworzyw sztucznych.
 - Jeśli podstawka posiada elementy metalowe, oddziel je przed recyklingiem i oddaj do odpowiednich punktów zbiórki.
-

English

Laptop Stand – User Manual

Usage

1. Place the stand on a stable, flat surface.
2. Adjust the angle of the stand to your preference, if the product is adjustable.
3. Position your laptop on the stand, ensuring it is stable and does not extend beyond the edges of the stand.
4. Do not overload the stand with items exceeding the maximum weight limit specified by the manufacturer.

Care

1. Regularly clean the stand from dust and dirt using a soft, dry cloth.
2. For stubborn stains, use a slightly damp cloth with a mild detergent, then wipe it dry.
3. Avoid using chemical agents that may damage the surface of the stand.

Disposal

- Dispose of the stand in accordance with local regulations for electronic or plastic waste.
 - If the stand includes metal components, separate them before recycling and take them to appropriate collection points.
-

Česky

Stojan na notebook – Návod k použití

Použití

1. Umístěte stojan na stabilní a rovný povrch.
2. Nastavte úhel stojanu podle svých preferencí, pokud je produkt nastavitelný.
3. Položte notebook na stojan tak, aby byl stabilní a nepřesahoval okraje stojanu.
4. Nepřetěžujte stojan předměty, které překračují maximální nosnost uvedenou výrobcem.

Údržba

1. Pravidelně čistěte stojan od prachu a nečistot měkkým suchým hadříkem.
2. Na odolné skvrny použijte lehce navlhčený hadřík s jemným čisticím prostředkem, poté utřete do sucha.
3. Vyhněte se používání chemických prostředků, které by mohly poškodit povrch stojanu.

Likvidace

- Vyřazený nebo poškozený stojan likvidujte podle místních předpisů o odpadech z elektroniky nebo plastů.
 - Pokud stojan obsahuje kovové součásti, oddělte je před recyklací a odneste na příslušné sběrné místo.
-

Slovensky

Stojan na notebook – Návod na použitie

Použitie

1. Umiestnite stojan na stabilný a rovný povrch.
2. Nastavte uhol stojana podľa svojich preferencií, ak je produkt nastaviteľný.
3. Položte notebook na stojan tak, aby bol stabilný a nepresahoval okraje stojana.
4. Nepreťažujte stojan predmetmi, ktoré prekračujú maximálnu nosnosť uvedenú výrobcom.

Údržba

1. Pravidelne čistite stojan od prachu a nečistôt mäkkou suchou handričkou.
2. Na odolné škvrny použite mierne navlhčenú handričku s jemným čistiacim prostriedkom, potom utrite do sucha.
3. Vyhybajte sa používaniu chemických prostriedkov, ktoré by mohli poškodiť povrch stojana.

Likvidácia

- Vyradte alebo poškodený stojan likvidujte podľa miestnych predpisov o elektroodpade alebo plastovom odpade.
 - Ak stojan obsahuje kovové súčasti, oddelte ich pred recykláciou a odneste na príslušné zberné miesto.
-

Deutsch

Laptopständer – Bedienungsanleitung

Verwendung

1. Stellen Sie den Ständer auf eine stabile, flache Oberfläche.
2. Passen Sie den Neigungswinkel des Ständers nach Ihren Wünschen an, falls das Produkt verstellbar ist.
3. Platzieren Sie den Laptop auf dem Ständer, sodass er stabil steht und nicht über die Kanten hinausragt.

4. Überlasten Sie den Ständer nicht mit Gegenständen, die das vom Hersteller angegebene maximale Gewicht überschreiten.

Pflege

1. Reinigen Sie den Ständer regelmäßig mit einem weichen, trockenen Tuch, um Staub und Schmutz zu entfernen.
2. Bei hartnäckigen Verschmutzungen verwenden Sie ein leicht angefeuchtetes Tuch mit einem milden Reinigungsmittel und trocknen Sie den Ständer anschließend ab.
3. Vermeiden Sie chemische Reinigungsmittel, die die Oberfläche des Ständers beschädigen könnten.

Entsorgung

- Entsorgen Sie den Ständer gemäß den lokalen Vorschriften für elektronische und Kunststoffabfälle.
 - Metallteile, falls vorhanden, sollten vor dem Recycling getrennt und in geeigneten Recyclingzentren entsorgt werden.
-

Українська

Підставка для ноутбука – Інструкція з експлуатації

Використання

1. Встановіть підставку на стабільну, рівну поверхню.
2. За потреби налаштуйте кут нахилу підставки відповідно до ваших вподобань.
3. Розмістіть ноутбук на підставці, переконавшись, що він стоїть стійко і не виступає за краї підставки.
4. Не перевантажуйте підставку предметами, що перевищують максимальну допустиму вагу, зазначену виробником.

Догляд

1. Регулярно протирайте підставку м'якою сухою тканиною, щоб видалити пил і бруд.
2. Для складних забруднень використовуйте злегка вологу тканину з м'яким мийним засобом, а потім витріть насухо.
3. Уникайте використання хімічних засобів, які можуть пошкодити поверхню підставки.

Утилізація

- Утилізуйте стару або пошкоджену підставку відповідно до місцевих правил утилізації електронних та пластикових відходів.
 - Якщо підставка має металеві деталі, відокремте їх перед утилізацією та здайте до спеціалізованих пунктів переробки.
-

Română

Suport pentru laptop – Manual de utilizare

Utilizare

1. Așezați suportul pe o suprafață stabilă și plană.
2. Reglați unghiul suportului în funcție de preferințele dumneavoastră, dacă produsul este ajustabil.
3. Plasați laptopul pe suport, asigurându-vă că este stabil și nu depășește marginile suportului.
4. Evitați supraîncărcarea suportului cu obiecte care depășesc greutatea maximă admisă indicată de producător.

Îngrijire

1. Curățați suportul în mod regulat cu o cârpă moale și uscată pentru a îndepărta praful și murdăria.
2. Pentru murdăria persistentă, utilizați o cârpă ușor umedă cu un detergent delicat, apoi ștergeți-l uscat.
3. Evitați utilizarea produselor chimice care ar putea deteriora suprafața suportului.

Eliminare

- Eliminați suportul uzat sau deteriorat conform reglementărilor locale pentru deșeuri electronice sau plastice.
 - Componentele metalice, dacă există, trebuie separate înainte de reciclare și duse la centrele de colectare specializate.
-

Magyar

Laptopállvány – Használati útmutató

Használat

1. Helyezze az állványt stabil, sík felületre.
2. Állítsa be az állvány dőlésszögét a saját preferenciái szerint, ha a termék állítható.
3. Helyezze a laptopot az állványra úgy, hogy az stabilan álljon, és ne lógjon túl az állvány szélein.
4. Ne terhelje túl az állványt a gyártó által megadott maximális súlyhatárnál nehezebb tárgyakkal.

Karbantartás

1. Tisztítsa meg az állványt rendszeresen puha, száraz ruhával, hogy eltávolítsa a port és a szennyeződések.
2. Makacs szennyeződések esetén használjon enyhén nedves ruhát enyhe tisztítószerrel, majd törölje szárazra.
3. Kerülje az olyan vegyszerek használatát, amelyek károsíthatják az állvány felületét.

Ártalmatlanítás

- A használt vagy sérült állványt az elektronikus és műanyag hulladékokkal kapcsolatos helyi szabályozások szerint ártalmatlanítsa.
 - A fém alkatrészeket (ha vannak) különítse el, és adja le újrahasznosításra a megfelelő gyűjtőpontokon.
-

Български

Поставка за лаптоп – Ръководство за употреба

Употреба

1. Поставете стойката върху стабилна и равна повърхност.
2. Регулирайте ъгъла на стойката според вашите предпочитания, ако продуктът позволява това.
3. Поставете лаптопа върху стойката, като се уверите, че е стабилен и не излиза извън ръбовете на стойката.
4. Не претоварвайте стойката с предмети, които надвишават максималното допустимо тегло, посочено от производителя.

Поддръжка

1. Почиствайте редовно стойката с мека суха кърпа, за да премахнете прах и мръсотия.
2. За упорити замърсявания използвайте леко влажна кърпа с нежен почистващ препарат и след това подсушете.

3. Избягвайте използването на химически вещества, които могат да повредят повърхността на стойката.

Изхвърляне

- Изхвърляйте износените или повредени стойки съгласно местните разпоредби за електронни и пластмасови отпадъци.
 - Ако стойката има метални части, отделете ги преди рециклирането и ги предайте в специализирани центрове.
-

Ελληνικά

Βάση για φορητό υπολογιστή – Εγχειρίδιο χρήσης

Χρήση

1. Τοποθετήστε τη βάση σε μια σταθερή και επίπεδη επιφάνεια.
2. Ρυθμίστε τη γωνία της βάσης σύμφωνα με τις προτιμήσεις σας, εάν το προϊόν διαθέτει αυτή τη δυνατότητα.
3. Τοποθετήστε τον φορητό υπολογιστή στη βάση, διασφαλίζοντας ότι είναι σταθερός και δεν προεξέχει από τις άκρες της βάσης.
4. Μην υπερφορτώνετε τη βάση με αντικείμενα που υπερβαίνουν το μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος που ορίζεται από τον κατασκευαστή.

Φροντίδα

1. Καθαρίζετε τη βάση τακτικά με ένα μαλακό, στεγνό πανί για να αφαιρείτε τη σκόνη και τη βρωμιά.
2. Για επίμονους λεκέδες, χρησιμοποιήστε ένα ελαφρώς υγρό πανί με ένα ήπιο απορρυπαντικό και στεγνώστε τη βάση.
3. Αποφύγετε τη χρήση χημικών προϊόντων που μπορεί να βλάψουν την επιφάνεια της βάσης.

Απόρριψη

- Απορρίψτε τη βάση σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για τα ηλεκτρονικά και πλαστικά απόβλητα.
 - Διαχωρίστε τα μεταλλικά μέρη (αν υπάρχουν) και ανακυκλώστε τα σε ειδικά κέντρα ανακύκλωσης.
-

Lietuvių

Nešiojamojo kompiuterio stovas – Naudojimo instrukcija

Naudojimas

1. Padėkite stovą ant stabilaus ir lygaus paviršiaus.
2. Jei stovas reguliuojamas, sureguliuokite jo kampą pagal savo poreikius.
3. Uždėkite nešiojamąjį kompiuterį ant stovo, įsitikindami, kad jis stovi stabiliai ir neišsikiša už stovo kraštų.
4. Nepersistenkite apkraudami stovą daiktais, kurie viršija gamintojo nurodytą maksimalų leistiną svorį.

Priežiūra

1. Reguliariai valykite stovą minkšta, sausa šluoste, kad pašalintumėte dulkes ir nešvarumus.
2. Užsispyrusiems nešvarumams naudokite šiek tiek sudrėkintą šluostę su švelniu plovikliu, tada nuvalykite sausiai.
3. Venkite naudoti chemines medžiagas, kurios gali pažeisti stovo paviršių.

Šalinimas

- Pasenusius arba sugadintus stovus išmeskite laikydamiesi vietinių elektronikos ir plastiko atliekų šalinimo taisyklių.
 - Jei stovas turi metalinių detalių, jas atskirkite prieš perdirbimą ir pridukite į specializuotus centrus.
-

Latviešu

Portatīvā datora statīvs – Lietošanas instrukcija

Lietošana

1. Novietojiet statīvu uz stabilas un līdzenas virsmas.
2. Ja statīvs ir regulējams, pielāgojiet tā leņķi atbilstoši savām vajadzībām.
3. Uzlieciet portatīvo datoru uz statīva, pārliecinoties, ka tas stāv stabils un nepārsniedz statīva malas.
4. Nepārslogojiet statīvu ar priekšmetiem, kas pārsniedz ražotāja noteikto maksimālo svaru.

Apkope

1. Regulāri tīriet statīvu ar mīkstu, sausu drānu, lai noņemtu putekļus un netīrumus.
2. Spītīgiem traipiem izmantojiet neredz mitru drānu ar maigu tīrīšanas līdzekli un pēc tam noslaukiet sausu.
3. Izvairieties no ķīmisku vielu lietošanas, kas varētu sabojāt statīva virsmu.

Utilizācija

- Izmetiet nolietotos vai bojātos statīvus saskaņā ar vietējiem noteikumiem par elektronikas un plastmasas atkritumiem.
 - Metāla detaļas, ja tādas ir, nodaliet un nogādājiet pārstrādei specializētos centros.
-

Suomi

Kannettavan tietokoneen teline – Käyttöohje

Käyttö

1. Aseta teline vakaalle ja tasaiselle alustalle.
2. Säädä telineen kallistuskulma mieltymystesi mukaan, jos tuote on säädettävissä.
3. Aseta kannettava tietokone telineelle niin, että se pysyy vakaasti paikallaan eikä ylitä telineen reunoja.
4. Älä ylikuormita telinettä painolla, joka ylittää valmistajan ilmoittaman enimmäiskuorman.

Hoito

1. Puhdista teline säännöllisesti pehmeällä, kuivalla liinalla pölyn ja lian poistamiseksi.
2. Pysyvien tahrojen poistamiseksi käytä hieman kosteaa liinaa miedolla pesuaineella ja kuivaa sen jälkeen.
3. Vältä kemiallisia puhdistusaineita, jotka voivat vahingoittaa telineen pintaa.

Hävittäminen

- Hävitä teline paikallisten säädösten mukaisesti elektroniikka- ja muovijätteen osalta.
 - Erottele metalliosat (jos niitä on) ja kierrätä ne asianmukaisissa kierrätyspisteissä.
-

Hrvatski

Stalak za prijenosno računalno – Upute za uporabu

Upotreba

1. Postavite stalak na stabilnu i ravnu površinu.
2. Podesite kut stalka prema vlastitim preferencijama, ako proizvod ima tu mogućnost.
3. Postavite prijenosno računalno na stalak, pazeći da je stabilno i da ne prelazi rubove stalka.
4. Nemojte preoptereti stalak predmetima koji premašuju maksimalnu dopuštenu težinu navedenu od strane proizvođača.

Održavanje

1. Redovito čistite stalak mekom, suhom krpom kako biste uklonili prašinu i prljavštinu.
2. Za tvrdokorne mrlje koristite blago vlažnu krpu s blagim deterdžentom, a zatim ga osušite.
3. Izbjegavajte upotrebu kemijskih sredstava koja bi mogla oštetiti površinu stalka.

Zbrinjavanje

- Oštećene ili istrošene stalke zbrinite u skladu s lokalnim propisima za elektronički i plastični otpad.
 - Ako stalak sadrži metalne dijelove, odvojite ih prije reciklaže i predajte u specijalizirane centre.
-

Slovenščina

Stojalo za prenosni računalnik – Navodila za uporabo

Uporaba

1. Postavite stojalo na stabilno in ravno površino.
2. Prilagodite kot stojala glede na svoje želje, če je izdelek nastavljen.
3. Prenosni računalnik postavite na stojalo tako, da je stabilen in ne sega čez robove stojala.
4. Ne preobremenjujte stojala s predmeti, ki presegajo največjo dovoljeno težo, ki jo določi proizvajalec.

Vzdrževanje

1. Redno čistite stojalo z mehko, suho krpo, da odstranite prah in umazanijo.
2. Pri trdovratni umazaniji uporabite rahlo vlažno krpno z blagim detergentom, nato pa stojalo osušite.
3. Izbogibajte se uporabi kemičnih sredstev, ki bi lahko poškodovala površino stojala.

Odstranjevanje

- Poškodovano ali izrabljeno stojalo zavrzite v skladu z lokalnimi predpisi o elektronskih in plastičnih odpadkih.
 - Kovinske dele, če obstajajo, ločite in jih reciklirajte v ustreznih centrih za reciklažo.
-

Français

Support pour ordinateur portable – Manuel d'utilisation

Utilisation

1. Placez le support sur une surface stable et plane.
2. Réglez l'angle du support selon vos préférences, si le produit est ajustable.
3. Posez votre ordinateur portable sur le support, en veillant à ce qu'il soit stable et ne dépasse pas les bords du support.
4. Ne surchargez pas le support avec des objets dépassant le poids maximal autorisé par le fabricant.

Entretien

1. Nettoyez régulièrement le support avec un chiffon doux et sec pour enlever la poussière et la saleté.
2. Pour les taches persistantes, utilisez un chiffon légèrement humide avec un détergent doux, puis séchez le support.
3. Évitez les produits chimiques qui pourraient endommager la surface du support.

Élimination

- Jetez le support conformément aux réglementations locales sur les déchets électroniques et plastiques.
 - Séparez les composants métalliques (s'il y en a) et recyclez-les dans des centres spécialisés.
-

Español

Soporte para portátil – Manual de uso

Uso

1. Coloque el soporte en una superficie estable y plana.
2. Ajuste el ángulo del soporte según sus preferencias, si el producto es ajustable.
3. Coloque el portátil en el soporte, asegurándose de que esté estable y no sobresalga de los bordes del soporte.
4. No sobrecargue el soporte con objetos que superen el peso máximo permitido por el fabricante.

Mantenimiento

1. Limpie el soporte regularmente con un paño suave y seco para eliminar el polvo y la suciedad.
2. Para manchas persistentes, utilice un paño ligeramente húmedo con un detergente suave y séquelo después.
3. Evite usar productos químicos que puedan dañar la superficie del soporte.

Eliminación

- Deseche el soporte de acuerdo con las normativas locales sobre residuos electrónicos y plásticos.
 - Separe los componentes metálicos (si los hay) antes de reciclarlos en instalaciones especializadas.
-

Svenska

Laptopställ – Bruksanvisning

Användning

1. Placera stället på en stabil och plan yta.
2. Justera ställets vinkel efter dina önskemål, om produkten är justerbar.
3. Placera din bärbara dator på stället och se till att den står stadigt och inte sticker ut över kanterna.
4. Överbelasta inte stället med föremål som överstiger den maximala vikt som tillverkaren angett.

Skötsel

1. Rengör stället regelbundet med en mjuk, torr trasa för att ta bort damm och smuts.
2. Vid svåra fläckar, använd en lätt fuktad trasa med ett mildt rengöringsmedel och torka sedan torrt.
3. Undvik att använda kemiska rengöringsmedel som kan skada ytan på stället.

Avfallshantering

- Kassera stället enligt lokala föreskrifter för elektroniskt och plastavfall.
 - Separera metallkomponenter (om sådana finns) och återvinn dem på lämpliga återvinningscentraler.
-

Português

Suporte para laptop – Manual de utilização

Utilização

1. Coloque o suporte em uma superfície estável e plana.
2. Ajuste o ângulo do suporte de acordo com sua preferência, caso o produto seja ajustável.
3. Posicione o laptop no suporte, garantindo que ele esteja estável e que não ultrapasse as bordas do suporte.
4. Não sobrecarregue o suporte com objetos que excedam o peso máximo permitido pelo fabricante.

Cuidados

1. Limpe o suporte regularmente com um pano macio e seco para remover poeira e sujeira.
2. Para manchas persistentes, use um pano levemente úmido com um detergente suave e seque em seguida.
3. Evite o uso de produtos químicos que possam danificar a superfície do suporte.

Descarte

- Descarte o suporte de acordo com as regulamentações locais para resíduos eletrônicos e plásticos.
 - Separe os componentes metálicos (se houver) antes de reciclá-los em instalações apropriadas.
-

Nederlands

Laptopstandaard – Gebruiksaanwijzing

Gebruik

1. Plaats de standaard op een stabiele, vlakke ondergrond.
2. Stel de hoek van de standaard in naar uw voorkeur, indien het product verstelbaar is.
3. Zet uw laptop op de standaard en zorg ervoor dat deze stabiel staat en niet over de randen uitsteekt.
4. Overbelast de standaard niet met voorwerpen die het maximale gewicht overschrijden dat door de fabrikant is aangegeven.

Onderhoud

1. Reinig de standaard regelmatig met een zachte, droge doek om stof en vuil te verwijderen.
2. Voor hardnekkige vlekken gebruikt u een licht vochtige doek met een mild reinigingsmiddel en droogt u het daarna af.
3. Vermijd het gebruik van chemische middelen die het oppervlak van de standaard kunnen beschadigen.

Verwijdering

- Gooi de standaard weg volgens de lokale voorschriften voor elektronisch en plastic afval.
 - Scheid metalen onderdelen (indien aanwezig) en recycleer deze bij geschikte faciliteiten.
-

Italiano

Supporto per laptop – Manuale d'uso

Utilizzo

1. Posiziona il supporto su una superficie stabile e piana.
2. Regola l'angolo del supporto in base alle tue preferenze, se il prodotto è regolabile.
3. Posiziona il laptop sul supporto assicurandoti che sia stabile e non superi i bordi del supporto.
4. Non sovraccaricare il supporto con oggetti che superano il peso massimo consentito dal produttore.

Manutenzione

1. Pulisci regolarmente il supporto con un panno morbido e asciutto per rimuovere polvere e sporco.
2. Per le macchie ostinate, utilizza un panno leggermente umido con un detergente delicato, quindi asciuga.
3. Evita l'uso di prodotti chimici che potrebbero danneggiare la superficie del supporto.

Smaltimento

- Smaltisci il supporto in conformità con le normative locali sui rifiuti elettronici e plastici.
- Separa le parti metalliche (se presenti) prima di riciclarle presso centri specializzati.